



alcantarillas, al lavado de ropa, á los residuos de fábricas, al baño de personas, etc., teniendo presente que lo más peligroso es todo aquello que puede contener excretes procedentes de enfermos de cólera. La más estricta vigilancia será ejercida, pues, por las autoridades municipales para evitar la contaminación de los manantiales y surcos de agua de todas las clases, dentro del límite de sus respectivas Municipios.

2º Serán objeto de rigurosa reglamentación los lavaderos públicos, no permitiendo que sean lavadas las ropas de enfermos sospechosos de cólera sin previa desinfección, siquiera sea por el método más sencillo, que es sumergiéndolas en agua hirviendo, ó por cualquier otro procedimiento de desinfección.

Se procurará, allí donde esto sea posible, que las aguas de las alcantarillas y de los lavaderos públicos sean desinfectadas ó depuradas en tanques separados ó de otra manera, quinientos metros de distancia antes de incorporarlas á los ríos ó arroyos donde desembocan.

3º En tanto que las aguas que sirven al abastecimiento de las poblaciones no sean esterilizadas ó sometidas á un procedimiento seguro de depuración que les prive de microorganismos patógenos, serán analizadas todos los días, allí donde exista Laboratorio municipal dotado de los elementos necesarios para esta clase de análisis microbiológicos, con el fin de impedir su uso á la menor sospecha de contaminación.

4º En tiempo de epidemia se establecerá por todos los Ayuntamientos sus términos municipales sean atravesados por ríos ó canales naveables ó utilizados para el transporte por flotación, una rigurosa vigilancia médica y un servicio para el reconocimiento de aguas.

5º También en tiempo de epidemia se adoptarán, con relación á los barcos y balsas, medidas de vigilancia, estableciendo puestos de inspección sanitaria y de desinfección en los sitios de frecuente arribada, en donde se someterán los pasajeros y mercancías á medidas análogas á las que se prescriben para los puertos en el reglamento de Sanidad exterior.

6º Todas las embarcaciones fluviales, ya estén destinadas al pasaje de viajeros ó al transporte de mercancías, deberán llevar agua potable en buenas condiciones de conservación. Igualmente se les prohibirá vertir en los ríos aguas sucias ó excretas sin previa desinfección.

7º Será terminantemente prohibido el establecimiento de baños en los ríos mientras dure la epidemia cólica.

8º También se prohibirá la pesca y venta de peces, moluscos y crustáceos de los ríos cuyas aguas están contaminadas.

## En la Asamblea portuguesa.

Lisboa 15.

En la sesión celebrada por la Asamblea Constituyente presentó don Juan de Menezes, en nombre de la Comisión dietaminadora del proyecto de Constitución, una moción admitiendo la elegibilidad para la presidencia de la República á los actuales ministros, que fue aprobada después de breve discusión, quedando, por lo mismo, aprobado el artículo 33 del referido proyecto en su forma primitiva.

Aprobóse seguidamente, sin discusión, el artículo 34.

También lo fueron los artículos 35 y 39.

La Asamblea acordó celebrar sesiones nocturnas hasta que quede aprobado el proyecto de Constitución.

## CARTERA DE UN REPORTER

### Los que viajan.

Ha salido para la playa de Espinho (Portugal) la respetable familia de don Juan Galero.

Ayer pasó el día en Zamora nuestro amigo don Federico Oalleja.

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestros buenos amigos el alcalde de Fermoselle, don Agustín Farizo y don Adolfo Barrueco.

De paso a Alcalá de Henares, vimos ayer en esta capital á la distinguida señora doña Catalina Manzano, hija del actor de aquella villa, don Federico.

Para el balneario de Caldelas de Tuy salen esta noche el diputado provincial señor Almendral, don Santiago Cid y su señora, y para Monforte la simpática actriza Tránsito Frutos.

Ayer pasaron en dirección á Villarino de Ledesma el diputado provincial por el distrito de Toro don Manuel Atenzione Benito, su predecesor señora y una sobrina.

Ha regresado á Fuentelbos el abogado de aquella villa don Lázaro Amigo Gutiérrez.

Nuestro distinguido amigo el procurador de los Tribunales de esta capital don Agripino González Quesada, salió ayer para Santander.

Ha llegado de Silencio la respetable señora del digno magistrado don Agustín Vida y la bella señorita Enrique Sánchez Cabo.

Para Bilbao salió ayer la esposa de nuestro amigo don Ramón María Gutiérrez, con su hija Maximina.

Se encuentra en esta capital el ilustre profesor de la Universidad Cen-

tral y estimado amigo nuestro, don Ismael Calvo Madroñal.

Procedentes de Madrid han llegado á Zamora las señoritas Sagrario Bieno, Julia y Lydia Hedo.

### Libros y periódicos.

La Sociedad Astronómica de España ha publicado el número de su revista, correspondiente al mes de Agosto, número notable por los importantes trabajos científicos que publica, así como por sus hermosos grabados. Contiene un artículo de don José Comas Solá, director del Observatorio Fabra, sobre el cometa de Halley, continuación de una serie de artículos que sobre dicho astro viene publicando el mismo autor. Sigue otro trabajo de don Francisco Iñiguez, director del Observatorio de Madrid, en el cual se dan detalladas y muy útiles instrucciones para la observación de las manchas del sol.

Aparte de la información astronómica y geofísica general, y de las efemérides astronómicas y náuticas que

contiene este número, es digna de especial interés la lista general de socios de la Sociedad Astronómica de España que figura en él, lista en la que se ponen de manifiesto, además del gran incremento que en poco tiempo ha tomado la Sociedad, las prestigiosas personalidades de España y del extranjero en todos los órdenes de la actividad humana que la integran. Vemos en esta lista los nombres de los directores de todos los Observatorios de Europa y América Latina; los de gran número de personalidades políticas de todos los países; vemos también en ella algunas de nuestras más eminentes y juntas con los nombres de jefes y oficiales del Ejército y Armada, de marineros mercantes, de ingenieros, médicos, farmacéuticos y fabricantes; vemos también los de gran número de modestos obreros que al mismo tiempo que contribuyen al fomento de la Sociedad Astronómica de España, tiran de gloria para nuestro país, desean estudiar y comprender las sublimes bellezas del Universo.

diente dejó de existir á los pocos momentos.

Nuestro corresponsal en Bermillo de Sayago nos da cuenta que el lunes pasado, y sobre la una de la tarde, puso fin á su vida la vecina de aquella villa Avelina Martín.

Para lograr sus propósitos se infirió con una navaja profunda herida en el cuello, la que, según certificación facultativa, le produjo la muerte á los pocos momentos.

La infeliz Avelina, que tenía perturbadas sus facultades mentales, intentó poner fin á su existencia el día 8 del actual por los mismos medios, con la diferencia de ser entonces un cuchillo el arma que utilizó.

El Juzgado de instrucción del partido practicó diligencias sumarias.

**Se venden**  
300 arrobas de paja de trigo de este año, clase buena.

Para tratar con su dueño, Santiago Borrego, en Cabafias de Sayago.

En los mercados de granos de esta región se nota marcada tendencia á la brusca en los precios, sin duda por ser muchas las existencias y buena la actual cosecha.

Como en años anteriores, los reverendos padres Calasanzianos del Colegio de Toro se proponen en el presente celebrar con extraordinaria solemnidad la fiesta á su santo fundador.

Copiamos de *La Correspondencia de España*:

«Hemos tenido el gusto de leer el folleto recientemente publicado con el plan preservativo del cólera, del ilustrísimo señor doctor Montalvo, en que se ve el profundo conocimiento que, tanto de esta enfermedad como de todas las infecciosas, posee tan notable higienista, aseco mas conocido en el extranjero, adonde fué con la representación de España á distintos Congresos internacionales.

Las precauciones que deben tomarse, la medicación preventiva y curativa que la práctica y los adelantos modernos han confirmado en todas partes, van expuestas con la mayor sencillez y eloquencia, en forma que debe ser la guía para las familias y los individuos en todo tiempo, y particularmente cuando vemos avanzar la epidemia ha sido nuestro país.»

Sabemos que aquí, en la importante casa de don José García Capelo, se da gratis este folleto á las Corporaciones y particulares que lo pidan.

Grandes surtidos en todos los artículos, del ramo de Camisería, á precios sin competencia.

**MANOSA - Santa Clara, 6 Zamora.**

Ha dado á luz con toda felicidad una hermosa niña la respetable señora de nuestro buen amigo don Valentín Guerra.

Damos la enhorabuena á los padres de la recién nacida.

Ha visitado nuestra Redacción el sacerdote republicano *La Verdad de Astorga*.

Sabía bien venido al palenque periodístico el nuevo colega, al que deseamos mucha suerte de vida.

Ha fallecido en Villalpando el ex presidente de esta Diputación provincial don Teodoro Núñez.

Enviamos á la familia del fallecido nuestro más sentido pésame.

Doña Teresa Espina, viuda del notario que fué de esta ciudad don Matilde Esteban Pinilla, publica en *El Ideal de Toro*, un conciencioso estudio de la epidemia cólerica y medios de combatirla.

Lamentamos que la falta de espacio nos impide copiar el trabajo periodístico del culto médico de Villalpando, á quien felicitamos por su interés en beneficio de la salud pública.

El ilustrado inspector de Sanidad municipal de Villalpando, don Hermilio Esteban Pinilla, publica en *El Ideal de Toro*, un conciencioso estudio de la epidemia cólerica y medios de combatirla.

Lamentamos que la falta de espacio nos impide copiar el trabajo periodístico del culto médico de Villalpando, á quien felicitamos por su interés en beneficio de la salud pública.

Don Rafael Guallart Gasent, sucesor del notario don Alfredo Arias Márquez, ha establecido su despacho de notaría en la plaza de Fray Diego de Daza, número 38.

Por enfermedad de la procesada se ha suspendido el juicio oral señalado para hoy en esta Audiencia provincial.

Para evitar perturbaciones á nuestros lectores, recomendamos dirigirse á *El Molino de Café* todo aquel que desee tomar buen café tostado.

(No se conocen mejoras).

*Despacho: Santa Clara 8.*

Mañana contrará matrimonio en Toro la bella artesana Gregorio Merino, con el conocido industrial de aquella ciudad Agustín Martín.

El Juzgado de instrucción de Benavente cita de comparecencia á Rafael Babadán Gil, procesado que fué por lesiones causadas á Tomás Aparicio Cabello.

En las primeras horas de la mañana de ayer, yendo el coche de servicio de viajeros de Francisco Benavides por la carretera de Santa Marina, en Toro, guiado por el mayoral, tuvo la desgracia de interesar atravesar aquella vía una hija del industrial don Daniel Calzada, y sin que nadie pudiera evitarlo, la infeliz criatura fué alcanzada por la rueda del vehículo, quedando bajo la misma con la espalda completamente destrozada.

La víctima de este lamentable acci-

Monleón López, por envenenamiento de tres gallinas de la pertenencia de Emilio Ballesteros Vsquiero.

No dicen de Pernera que han sido detenidos y puesto á disposición del Juzgado municipal, los vecinos de Almaraz Juan Fernández Vicente y Santiago Aguado Ampudia, autor el primero de una herida al capitán de las obras de El Porvenir Bernardo Faemus Gómez, en la región cigomática derecha de la cabeza, cuya herida se la causó el Juan con una jarra de vino por negarse el Bernardo á beber, y el segundo como autor de otra herida en la región occipital de la cabeza, herida que le produjo con una cacha.

También es autor el Juan de un disparo de arma de fuego, arrojando la pistola al suelo, arma que no ha sido hallada.

Los hechos tuvieron lugar el lunes último en las obras que se están ejecutando en El Porvenir de Zamora.

Con este motivo se suspendió aquél el trabajo de los que entraban de noche en los obreros, los que durante todo el día de ayer fueron custodiados por una pareja de la Guardia civil.

**Arma de cría.**  
Se necesita para casa de los padres. Informar en esta Administración.

Anoche ingresaron en el retén municipal cuatro mosqueteros que armaron gran escándalo en un baile que se celebraba en la Costanilla.

La intervención de las autoridades evitó se fueran á las manos.

Hoy ha tenido lugar en las Casas Consistoriales el acto del entrega de los resultados del sorteo de reemplazo de los corrientes.

Se ha puesto á la venta novela por LUCIANO MENAGER carta-prólogo de COLOMBINE. Pídase en librerías.

Nuestros estimados amigos don Francisco Crespo y señora, han perdido para siempre á su angelical hijo Alfonso, preciosa criatura de cuatro años de edad, que era el encanto de su familia.

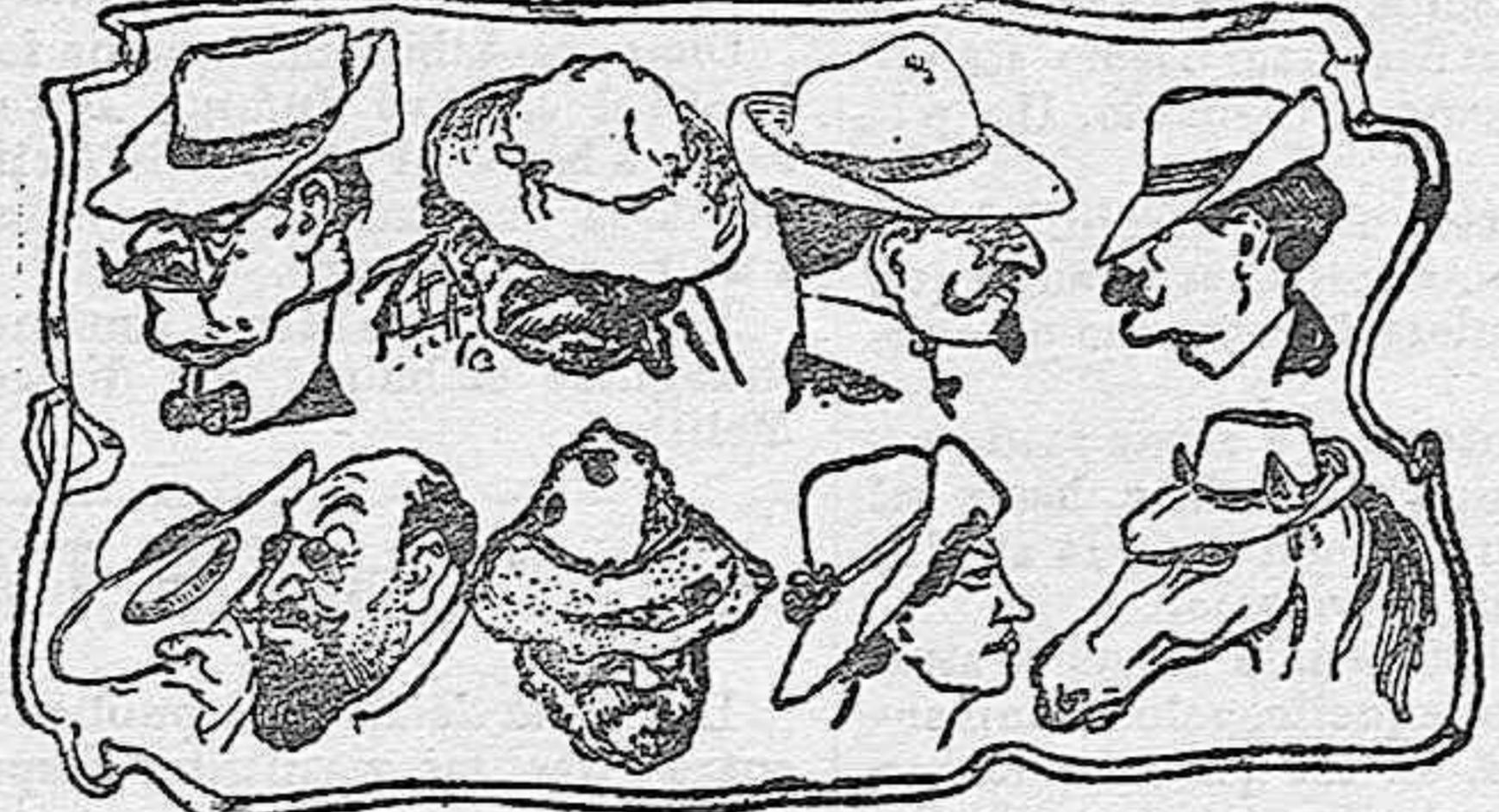
Sinceramente lamentamos esta inmensa desgracia que hoy lloran los desfildados padres de Alfonso, y les damos la resignación cristiana suficiente para soportar tan rudo golpe.

### ENFERMOS DEL PECHO

Tuberculosis, bronquitis, catarral crónico, tos, infecciones gripe, ranquilismo, inapetencia, enfermedades consumptivas, se curan con la Solución Benedicto de glicerofosfato de cal consensada. Esta preparación más racional para combatir dichas dolencias, como lo testimonia los principales médicos de España y su uso en los hospitales.

Frasco 250 ptas. en farmacias. Depósito, farmacia del Dr. Bensdito, San Bernardo, 41, Madrid.

## LOS "JIPIS".



Después de ver estos modelos última novedad, digan ustedes si se encuentran con valor para ponerse un jipi.

## NOTICIAS GENERALES

Queremos recordarles que la empresa taurina de Benavente dirigió varios aficionados de este capital, y es el de que la corrida del día 8 del próximo Septiembre dé principio á las cuatro de la tarde, con el fin de que haya tiempo suficiente para subir de la estación á la Plaza desde la llegada del tren correo, que tiene su entrada en la condal villa á las cuatro de la tarde y minutos.

Programa que la banda de música del regimiento Toledo, intérpreta mañana en el paseo de San Martín, de siete y media de la tarde á nueve y media de la noche:

1º La entada en el campamento, pasodoble, Miguel Burón.

2º Juquita, tango, Capa.

3º Gran danza africana, Blanco.

4º Fantasía de la ópera e Fausto, Gounod.

5º Princesa Luisa, valses, Irisari.

6º Quitspezzes, pasodoble, J. G.

En el Juzgado de Villalpando se instauró causa criminal contra Lidislao y Pascasio Alvarez, vecinos de Quintanilla del Olmo, por amenazas á su conyuge Eustaquio Rojo Casquero.

La Corporación municipal no celebra sesión el lunes por la tarde, por no reunirse suficiente número de concejales.

La celebra hoy en segunda convocatoria.

Para el pueblo de Venialbo salieron anoche varios aficionados al arte de Montes en esta capital, con el fin de presenciar la capa de esta tarde.

Ayer tarde se vieron bastantes concursados los paseos públicos, especialmente el de la Avenida de Raquero.

Ha sido detenido y puesto á disposición del Juzgado municipal de Muelas del Pan, el vecino del mismo Roque Carballo, quien causó una grave herida en la cabeza á la joven Severina Otero, vecina de Donado, que guardaba ganado de la propiedad de Manuela Lomano, en suyo domicilio está de sirviente.

Ha sido detenido y puesto á disposición del Juzgado de la Capital, el vecino del mismo Roque Carballo, quien causó una grave herida en la cabeza á la joven Severina Otero, vecina de Donado, que guardaba ganado de la propiedad de Manuela Lomano, en suyo domicilio está de sirviente.

Por enfermedad de la procesada se ha suspendido el juicio oral señalado para hoy en esta Audiencia provincial.

Para evitar perturbaciones á nuestros lectores, recomendamos dirigirse á *El Molino de Café* todo aquel que desee tomar buen café tostado.

(No se conocen mejoras).

*Despacho: Santa Clara 8.*

# BAÑOS DE ALMEIDA (ZAMORA)

A GUAS RÁDIO-AZOADAS-SULFÍDRICAS  
DIEZ MIL VOLTIOS DE RÁDIO-ACTIVIDAD.—LAS QUE MAS DEL MUNDO

TEMPORADA OFICIAL: DE 15 DE JUNIO A 30 DE SEPTIEMBRE

Curan radicalmente las enfermedades del estómago, catarros gástricos e intestinales, producen efectos maravillosos en los catarros laringeos y bronquiales, bronquitis, neumonías crónicas, tuberculosis incipientes, diarreas, dermatosis, otitis, rinitis, oftalmias de naturaleza escrofulosa y toda clase de afecciones herpéticas.

EL HOTEL BALNEARIO cuenta con todos los elementos necesarios para una buena aplicación balneoterápica, amplias habitaciones dotadas de lujo y confort en armonía con las exigencias modernas, donde el enfermo encontrará un servicio económico y esmerado.

De venta en todas las farmacias y droguerías, á 0,55 pesetas botella de litro.

Para más informes, dirigirse á los propietarios, Almeida (Zamora). Depósito en Zamora, Ferretería «El Candado», de Salvador Ruiz, Puerta de la Feria.

Servicio de coches desde Zamora á Almeida y viceversa de José Losada.

**MAQUINARIA AGRICOLA, VINICOLA E INDUSTRIAL**

ALBERTO AHLES Y COMPAÑIA



FELIX SCHLAYER (SUCESSOR), Alcalá, 46.—MADRID

Segadoras, Rastrillos y Guadañadoras "Deering Ideal",. Afiladoras de agua montadas en cojinetes de bolitas. Sembradora Rud Sack (San Bernardo) y otras marcas. Repartidora de Abonos minerales "Westfalia",. Arados Rud Sack de todas clases. Arados viñeros.

Gradas rotativas y de muelles. Cultivadores "Planet",. Molinos para abonos minerales. Trituradores de granos. Cribas clasificadoras de grano. Aparatos para combatir las plagas de la vid. Enseres para lecherías. Locomóviles "Ruston",. Automotores para labrar á vapor "Ruston",. TRILLADORA LIMPIADORA "RUSTON",. Bombas para la elevación de agua y de riego.

Sucursales en Barcelona, Córdoba, Sevilla, Rioseco, Palencia, Tafalla y Badajoz.

CASA EN ZAMORA: SAN ANDRES, NÚMERO 16

## Campeonato ciclista.

En Huesca se celebró ayer el campeonato ciclista, organizándose una carrera de 75 kilómetros.

Ganó la copa del Alto de Aragón don Francisco Armas, que en dos horas y media hizo el recorrido.

## Muerto por un automóvil.

El automóvil que presta servicio entre Zaragoza y Huesca, mató ayer á un hombre, é hirió al volcar á otras dos mujeres, madre y hermana del propietario del vehículo.

## Una desgracia.

Dicen de Ciudad Real que ayer se cayó á un pozo, matándose, el joven de 14 años Luis Ruiz, emparentado con distinguidas familias.

## La cuestión obrera en Santander.

En Santander se declararon ayer en huelga 79 empleados de los tranvías eléctricos que hacen el recorrido entre la capital y los astilleros.

Funcionaron solamente dos coches con once obreros no asociados y custodiados por la benemérita.

Pide los huelguistas reposición del equipo.

El señor gobernador civil pidió á los huelguistas volveran al trabajo, pues legalmente no pueden declararse en huelga sin avisar con cinco días de anticipación.

Hoy se reunirá la Dirección de la Empresa y Comisión de huelga para estudiar las bases de arreglo.

La Dirección no transigie; pero accede á reformar el reglamento, cosa lo que quedará solucionada la huelga.

## Exposición de ganados.

En Santander tuvo ayer lugar la Exposición de ganados, otorgándose el premio de honor, regalo del Rey, al ganado suizo presentado por don Carlos Bamba.

## Cuestión que se agrava.

En los centros diplomáticos se dice que la cuestión pendiente entre Francia y Alemania se agrava por momentos, temiéndose la ruptura de relaciones y la declaración de guerra.

## Weyler en Barcelona.

Ayer regresó á Barcelona, el capitán general de aquella región don Valeriano Weyler.

## Colisión entre militares.

En la calle de Carretas de esta noche ocurrió ayer una reyerta entre sanitarios y varios soldados de Infantería.

La colisión dió origen á carreras y sustos, resultando varios contusos.

Los militares fueron detenidos por sus jefes.

## Orden gubernativa.

El gobernador civil interino de esta corte ha prohibido la celebración de las luchas greco-romanas.

## Campaña sanitaria.

En Sevilla se reunió ayer la Junta de Sanidad para adoptar precauciones contra el cólera.

La Junta se informó de la llegada de varios viajeros de Marsella, y que, sometidos á reconocimiento, no había observado nada anormal.

## Desgracias en Orense.

Participan de Orense que á las

una y media de noche, y durante la sección pirotécnica que se celebraba en la verbena de San Roque, situada en el paseo de la Alameda, reventó un mortero, cuyos pedazos se extendieron en unos 15 metros.

El carpintero Claudio Couceiro resultó con ambas piernas seccionadas y con el vientre destrozado, falleciendo á los pocos instantes.

También resultaron contusionados otro obrero y dos niños.

Las autoridades suspendieron los festejos en señal de duelo.

## ULTIMA HORA

### Traslado de un registrador.

La Gaceta de hoy publica el traslado del registrador de la propiedad de Bermillo de Sayago, don Teófilo Barroso.

Este señor pasa á servir al P. G. de Mogotes.

### Cases de cólera.

El periódico oficial publica también el aviso de haber ocurrido varias cases de cólera en algunas poblaciones de la Turquía europea, habiendo importado dos casos de cólera al puerto de Saúca.

Igualmente publica el aviso declarando libre de peste el puerto de Bahía, en el golfo persico.

### Conferencia.

El jefe del Gobierno, señor Canalejas, ha confabulado por teléfono con el ministro de la Gobernación, señor Barroso, y el primero comunicó haber llegado á San Sebastián el ministro de Marina, señor Pidal.

### Llegada del Rey.

El señor Canalejas anuncio también al señor Barroso que á las nueve de la mañana fondeó en el puerto el yate real Giraldilla, conduciendo á S. M. el Rey don Alfonso.

En los muelles se agolpó enorme gentío que aclamó al Monarca.

También salieron á recibir al Giraldilla muchas embarcaciones pequeñas abarrotadas de gente, y cuando fondeó lo rodearon.

El recibimiento dispersado al Monarca ha sido entusiasta y cariñoso.

### Lo tratado.

En la conferencia que celebraron esta mañana los señores Canalejas y Barroso, hablaron del orden público en España, que está garantizado y reina gran tranquilidad.

Únicamente reina alguna agitación entre los obreros de los tranvías eléctricos de Santander.

De política no hablaron nada, según manifestaciones de don Antonio.

### Despedida.

El general don Vicente Martínez estuvo esta mañana á despedirse del ministro de la Gobernación, pues marcha á Barcelona á girar la visita de inspección al tercio de la Guardia civil.

También estuvo á despedirse el nuevo gobernador civil de Cádiz, que marcha hoy á posessionarse.

Sánchez Ortiz.

### Temporada de fincas.

Se hace de la posada sita en la carretera de Toro á Zamora, en Fresno de la Rivera, y de otra casa y un pinar, sitos en dicho pueblo.

Para tratar, dirigirse á la posada en Fresno.

### Imprenta de Enrique Galán, Santa Clara 55

### Venta de fincas.

Se hace de la posada sita en la carretera de Toro á Zamora, en Fresno de la Rivera, y de otra casa y un pinar, sitos en dicho pueblo.

Para tratar, dirigirse á la posada en Fresno.

## Créditos de Ultramar.

La acreencia agencia de DON AGUSTIN UNGRIA Y CASTRO (calle del Desengaño, número 1, Madrid), establecida hace más de 20 años, con fianza en la Caja de Depósitos, título expedido por el ministerio de Fomento y cuentas corrientes con el Banco de España, Credit Lyonnais, Jover y Compañía y otras casas bancarias, admite poderes notariales y Consular, para la gestión y cobro de créditos de Ultramar, incluso los que se acogieren al dír por mes de campaña, á los cuales se les ha reconocido recientemente el derecho de percibir los pluses de campaña y otros devengos. Para más detalles escribir al SEÑOR UNGRIA, que contestará á vuelta de correo, dando instrucciones.

Esta casa se encarga de obtener certificados de últimas voluntades y penales. Patentes de invención, Marcas de fábrica y cuantos asuntos se la encomiendan.

# LA ASTURIANA

## ALMACEN DE CARBONES MINERALES Y VEGETALES

SERVICIO DIRECTO PARA VAGONES COMPLETOS A

PRECIOS DE MINA

BENIGNO ARENAS

Santa Clara, 26, Zamora.

## VENTA DE CASAS

Una en la Plaza Mayor, número 29. Otra con bodega y panera en la calle del Riego.

Tres casas y una panera en la calle del Santo, dando con el huerto de los Reverendos Padres del Sagrado Corazón.

Para tratar, con su administrador ANTONIO FERNANDEZ, que habita en esta ciudad, calle del Toral, números 5 y 7.

## Venta de mesa.

Se vende al por menor y en clase superior al precio de cinco pesetas y cincuenta céntimos cada uno, en la bodega de don ENRIQUE MARTIN, en el arrabal de San Fructuoso.

## Venta de casa.

La de la calle de Las Damas, número 18.

Razón: en esta Administración.

## TALLER DE COCHES

DE MANUEL FERNANDEZ Y COMPAÑIA

se construye toda clase de coches. Se compone, pinta y guarnece con elegancia, prontitud y verdadera economía.

Carretera de la Estación y explanada del Matadero. (Frente á la plaza de toros.)

## ZAMORA

## ALMACEN DE MADERAS

DEL NORTE, SORIA, PORTUGAL Y DEL PAIS

## MIGUEL DEL CASTILLO

Se compran vigas de chopo, alamo y pino, de cualquier dimensión.

Avenida de la Feria, 25, Zamora.

## DENTISTA

Se ofrece al público el reputado odontólogo de la Facultad de Medicina de Madrid don JOSÉ MARTÍN HUERTAS, quien practica toda clase de operaciones y hace las extracciones de molares empleando los anestésicos más modernos y completamente inofensivos.

Se confeccionan dentaduras y aparatos para corregir la irregularidad de la arcada dentaria y obturadores palatinos.

Aitorio XII: número 2, 2.º.

## Venta de cosechero.

Se vende á 22 reales cada uno en la bodega de la calle del Riego, número 10.

Horas de despacho, de once á una y de cuatro á seis.

## Venta de coche.

Se vende un mejor seminuevo, en muy buen uso.

Para tratar, dirigirse á don MIGUEL FERNÁNDEZ, calle de la Cáraba, 22, 2.º.

## GANADEROS

## ESTAFILOCOL

Después de grandes ensayos, hemos conseguido descubrir un gran producto utilizable en todas las heridas, por rebeldes que sean. Los elementos de que se compone han triunfado en heridas tan graves como contusiones complicadas de la cara, (volteadas), heridas articulares con fina sinovial y toda clase de enrejadoras, etc., etc., etc.

Usarlo y comprobarás sus resultados satisfactorios.

Dépósito general: Martín y Durán.—Madrid.

De venta en Zamora, Drogistería de J. GARCIA CAPILO, y en casa de los maestros, en Moraleja del Vino, Doctor CUERDA y MARTIN ORTIZ, Veterinarios. *Un paquete de 50 gramos: 250 pesetas. Un de 60 gramos: 400.*

## COMPAÑIA ARGENTINA DE LONDRES

Con destino para Montevideo, Buenos Aires y Bahía Blanca saldrá de Vigo directamente el dia 9 de Agosto el magnifico vapor correo LA BLANCA

admitiendo pasajeros de primera y tercera clase.

## PRECIO DEL PASAJE

De 10 años en adelante, 226,10 ptas. De 2 años á 10,116,10 pesetas.

Menores de 2 años, gratis. (Uno por familia.)

Consignarios en Vigo, Benigno Fernández y Hermano, Urzáiz, 19.

## SUS AGUAS

El eminente químico Dr. Casares Gil, las considera como el prototipo de las Acidulados bicarbonatadas Sódico-Líticas.

El sabio Dr. Ramón y Cajal, las clasificó entre las más puras y de excelentes condiciones higiénicas.

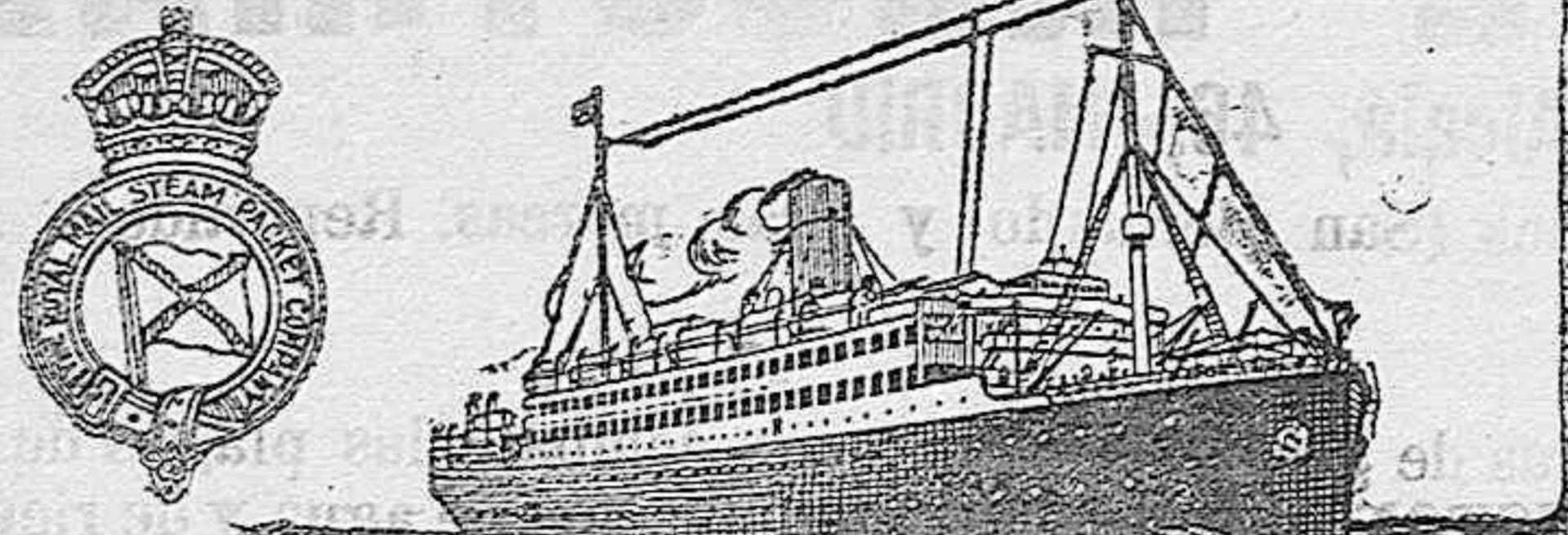
Las eminentes médicas las recomiendan como eficacísimas para la litiasis renal y hepática, cálculos vesicales, enfermedades de las vías urinarias, estómago, hígado e intestinos. Sus curas son notables en la diabetes, gota y artritis.

en general.

Médico Director: Dr. Rodríguez Trigueros.

Depósito en la provincia: Droguería de J. García Capelo, Rúa, 20, y Santa Clara, 7, Zamora.

**R.M.S.P.** COMPAÑIA DE VAPORES CORREOS MALA REAL INGLESA SERVICIO RÁPIDO BRASIL Y RÍO DE LA PLATA



VAPORES DE IDA  
PARA PERNAMBUCO, BAHIA, RÍO JANEIRO,  
SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS  
AIRES.  
Precios en 3.ª clase  
Brasil Río de la Plata  
Ptas.

Agosto 6 ARAGUAYA Brasil 251 Río de la Plata 276  
Agosto 20 AMAZON Brasil 251 Río de la Plata 276  
Menores de 10 años, ptas. 128 para los puertos del Brasil, y ptas. 140,60 para el Río de la Plata  
M. de 2 a 14 id. uno gratis por cada familia.

A los pasajeros que deseen embarcar en los magníficos vapores correos de la Compañía Mala Real Inglesa, necesariamente tienen que presentarse en esta Agencia con DOS DIAS de antelación al anunciado para la salida de cada vapor, para cumplir todos los requisitos que la nueva Ley de Emigración determina.

Los pasajeros que embarquen por el puerto de Vigo no están sujetos al registro en los fletados de Consumos, por no existir éstos en Vigo desde el 1.º del año de 1911.

Estos vapores tocan ahora en el mismo puerto de Buenos Aires, evitándose de este modo los inconvenientes del viaje por ferrocarril desde La Plata a dicha ciudad.

## VAPORES DE REGRESO

Para Cherbourg (París) y Southampton (Londres), con tránsito para los siguientes puertos y ciudades de los Estados Unidos y Canadá, New-York, Filadelfia, New-Orleans, Chicago, Santo Paul, Est. St. Louis, Montreal, Quebec, Toronto, Washington, San Francisco, Minneapolis, Boston y Galveston, saldrán de este puerto los magníficos vapores correos

Agosto 10 AMAZON  
Agosto 24 ASTURIAS

Billete a Cherbourg y Southampton, 1.ª clase, 6-10-0.-2.ª clase, 4-10-0.  
Impuesto de embarque: 1.ª clase, pesetas 6.-2.ª clase, pesetas 2, por cuenta del pasajero que se pagará al tomar el billete.

No admiten pasajeros y carga para los puertos arriba indicados.

Para más informes dirigirse a los Agentes de la Compañía: En Coruña, señores Rubine & HIJOS.—En Bilbao, don Carlos de Muriel.—En Santander, don Luis Maruri.

En Vigo, al Agente general en el Norte de España:

**DON ESTANISLAO DURÁN**

Obras de la Compañía establecida en Madrid, ARENAL, 16.

BAÑOS DE LEDESMA  
(Provincia de Salamanca.)

Temporada oficial: de 1.º de Junio á 30 de Septiembre.

ABIERTOS TODO EL AÑO

Sin rival contra el grande reuma, parálisis, sifilis, enfermedades de la piel, herpetismo, etc., etc.

Para más detalles, pidanse prospectos á

**DON CARLOS LLAURADÓ**

BAÑOS DE LEDESMA

SALAMANCA

## HOULDER LINE

Servicio regular al Río de la Plata.

## VIAJES RÁPIDOS Y ECONÓMICOS

DESDE CORUÑA Y VIGO

El 10 de Agosto saldrá de Vigo para Montevideo y Buenos Aires el vapor de la compañía Houlder Line

## BEACON GRANGE

Admite pasajeros de 1.ª y 3.ª.

El pasaje de tercera disfruta cómodo alojamiento, buena cama y comida sana y abundante.

## Precios de pasaje

Pasaje entero 226'10 pesetas }  
Medio pasaje 115'60 " { Incluso impuesto.

Aviso.—Los pasajeros que embarquen por el puerto de VIGO no están sujetos al registro en los fletados de consumo, por no existir éstos en VIGO desde 1.º del año 1911.

El pasaje debe presentarse en la Agencia con sus respectivos documentos dos días antes de la salida del buque.

AGENTE GENERAL EN ESPAÑA Y PORTUGAL

JUAN TAPIAS.

Arenal, 116—VIGO

## JAREÑO Y COMPAÑÍA

MENDIZ ALVAÉC, 50, MADRID, TELÉFONO 2.226

MAÑIN TALLERES DE CONSTRUCCIONES METÁLICAS Y FUNDICIÓN DE REPES

ARMADURAS, vigas compuestas, puentes, postes para sendas, etc.

CALDERERÍA DE HIERRO en calderas, gasfósforos, tuberías gasfósforas,

de palastro, chimeneas, depósitos para aguas, etc.

FUNDICIÓN DE HIERRO en calderas, tuberías y toda clase de piezas hasta este tamaño.

CERRAJERÍA artística y para construcciones, en galerías, miradores, balcones, rejas, rejas, escaleras, etc.

Especificidad en inviernos y casetas para parques y jardines.

AJUSTE y reparación de piezas de maquinaria, prendas para vino y aceite.

ESTUDIOS Y PROYECTOS DE TERRA CLASE EN CONSTRUCCIONES METÁLICAS

DIRECCIÓN: Plaza del Matute, 3, Teléfono 2.740.

CABREIROA  
VERIN-ORENSE

Depósito en la provincia: Droguería de J. García Capelo, Rúa, 20, y Santa Clara, 7, Zamora.

## SU BALNEARIO

Es uno de los mejores de España. Su Gran Hotel, que estará abierto desde 1.º de Junio, tiene magníficas habitaciones, salón de fiestas, espléndido comedor, selecta cocina, billar, sala de juntas, baños, etc., etc.

Todo el servicio es procedente de buenos hoteles de Madrid. Hay canilla, parque, etc.

rage. Los precios son desde 7 pesetas en adelante. Tranvía particular del Balneario lo une a Verín. Una nueva Edad, con perfecta regularidad.

TEMPORADA OFICIAL: De 15 de Junio á 30 de Septiembre.

MAQUINARIA  
PARA  
IMPRENTA

Por reformas en el Establecimiento, se vende en condiciones muy económicas, una máquina Alauzet, de 63 por 84 centímetros de platina, con todos sus accesorios; una prensa sistema Stanhope, de 56 por 78 idem; una prensa portátil, con sobremesa, para pruebas ó impresos pequeños, de 43 por 52 idem, y una minerva Berthier, de 29 por 39 idem. Todas ellas en buen estado.

## Escopetas

Marca registrada

EDUARDO SCHILLING S. EN C.

MADRID BARCELONA VALENCIA

Catálogo ilustrado franco

THE BRITISH AND SOUTH AMERICAN STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED

R. P. HOUSTON & C.º  
COMPANIA DE VAPORES RÁPIDO  
A LA REPÚBLICA ARGENTINA



El día 16 de Agosto saldrá de Vigo para los Montevideos y Buenos Aires.

## HYDROSPES

Frescos del pasaje de tercera clase, 226'10 pesetas. Incluso impuestos. Los pasajeros deben presentarse en la Agencia DOS DIAS ANTES de la salida del vapor con toda la documentación necesaria para cumplir las formalidades que marca la Ley.

Para informes dirigirse al

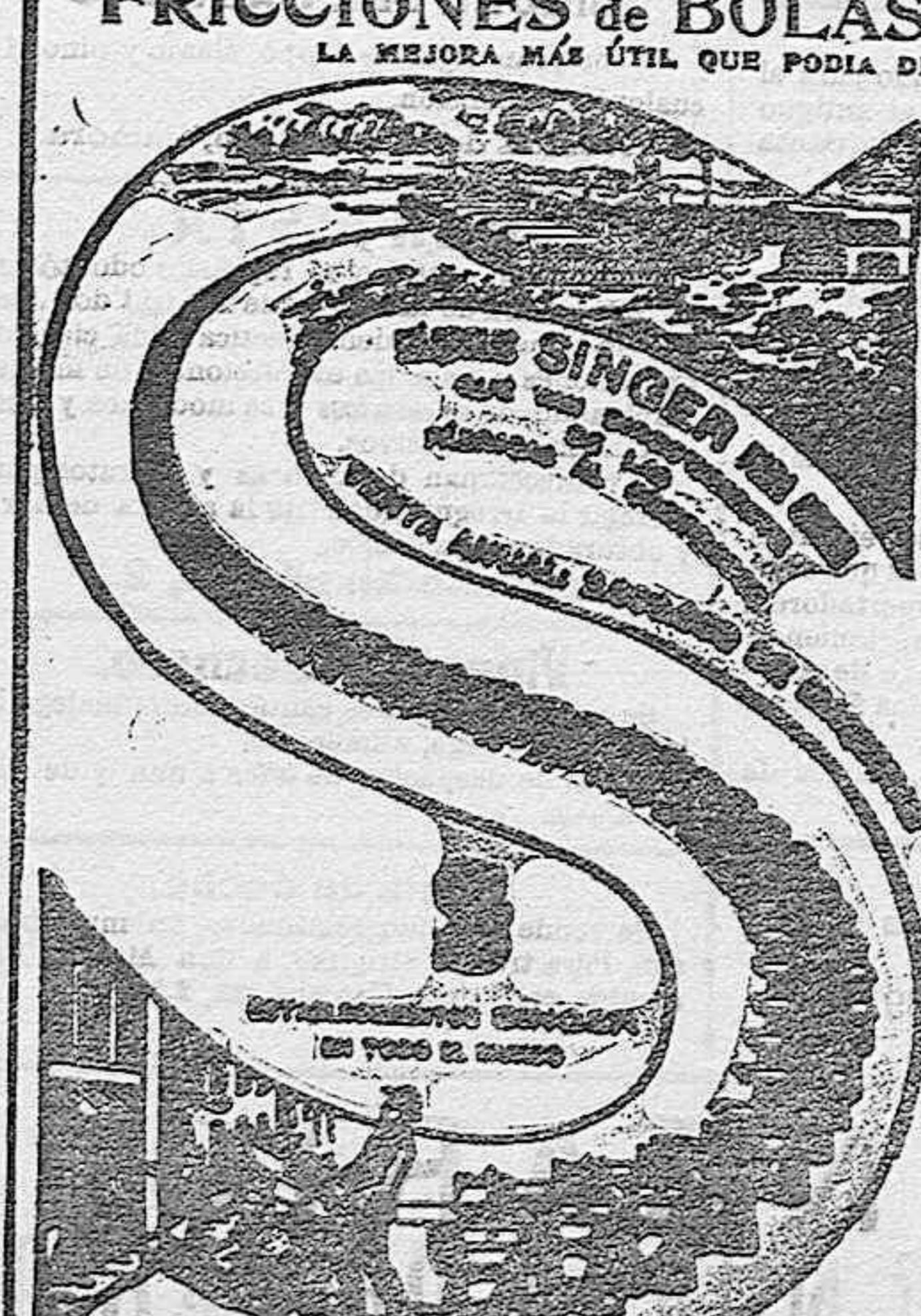
Agente general en España,

RAMON N. SOLER—VIGO

Calle de la Alameda número 4.

NUEVO ESTANTE A PEINAL  
FRICCIONES de BOLAS de ACERO

LA MEJORIA MÁS ÚTIL QUE PODIA DESIDERAR



PLAZA DE SAGASTA, 22.—ZAMORA

## LA URBANA



COMPAÑÍA ANÓNIMA DE SEGUROS A PRIMA FIJA

CONTRA EL INCENDIO, EL RAYO,

LAS EXPLOSIONES DEL GAS Y DE LOS APARATOS A VAPOR.

FUNDADA EN 1838.

Garantías 120.000.000 de pesetas.

Director particular: Don Luis Belestá López.

Plaza del Salvador, núm. 7.

## LA CATALANA

Sociedad española de seguros

CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

FUNDADA EN 1865

Acordada en inscripción en el Registro de Empresas autorizadas por R. O. del Ministerio de Fomento de fecha 8 de Julio de 1909.

## GARANTIAS

PESETAS CTS.

Capital social.	(Suscripto . . . . .	5.000.000'00
Desembolsado . . . . .	1.500.000'00	
Reservas . . . . .	1.900.000'00	
Técnicas y garantía . . . . .	1.162.986'93	
Primas anuales del último ejercicio . . . . .	2.418.573'12	
Siniestros satisfechos . . . . .	14.015.388'32	

Domicilio social: BARCELONA.—Rambla de Cataluña 15 y Cortes 624  
Comisionado principal en Zamora: D. Manuel Morán Sánchez. San Andrés 51 piso.

AUTORIZADA LA PUBLICACIÓN POR LA INSPECCIÓN DE SEGUROS EN 16 DE MARZO DE 1911

## CHARGEURS REUNIS

Compañía Francesa de navegación á vapor  
LINEA DEL BRASIL Y LA PLATA

LINEA DEL BRASIL Y DE LA PLATA

Directamente á Montevideo y Buenos Aires de Coruña el 28 de Agosto y de Vigo el 29 de Agosto el magnífico vapor

## CEYLAN

LINEA DE LA PLATA

Para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrá de Vigo el 19 de Agosto el magnífico vapor

## AMIRAL TROUDÉ

LINEA DEL BRASIL

Para Rio Janeiro y Santos saldrá de Vigo el 20 de Agosto el magnífico vapor

## AMIRAL EXELMANS

LINEA DEL BRASIL

Admite pasajeros de tercera clase.

Precio del billete en tercera clase: Para Rio Janeiro, y Santos de diez años en adelante, 221'10 pesetas; de 2 a 10 años, 118'10;

Para Montevideo y Buenos Aires, de 10 años en adelante, 226'10; de 2 a 10 años, 116'10.

Incluso impuestos.

SALIDAS FIJAS.—No podrán embarcar los pasajeros que no se presenten en esta Agencia con 48 horas de anticipación.

Estos vapores, de reciente construcción, son la última palabra de la ingeniería naval. Los vapores MALTE, GUILLERMO Y QUERSEND tienen comedores magníficos con mesas para 600 pasajeros de tercera clase y camarotes de preferencia á precios económicos. Llevan cocineros y camareros españoles.

El trayecto en 3.ª clase espléndido. Pidanse prospectos y libretos.

Agentes generales en España:

ANTONIO CONDE, HIJOS. Calle de Luis Taboada, Vigo.—Plaza de Orense, núm. 2, Coruña

Compagnie Générale Transatlantique française.

El 26 Agosto saldrá de Vigo á la HABANA y NUEVA ORLEANS el magnífico vapor

## CALIFORNIA

LINEA DEL BRASIL

Precio del billete en tercera clase: Pasaje entero, pesas. 212'10